



· 飛 · 舞 · 琴 · 弦 ·

Harp Recital of Maria Krushevskaya

國際豎琴大賽首獎得主訪台音樂會

第 四 屆 全 國 豎 琴 大 賽

THE 4TH THA NATIONAL HARP COMPETITION

踏板琴專業醫院

共鳴箱破裂換新

琴樑斷裂換新

材料：歐美進口500年樹齡木材



Artone

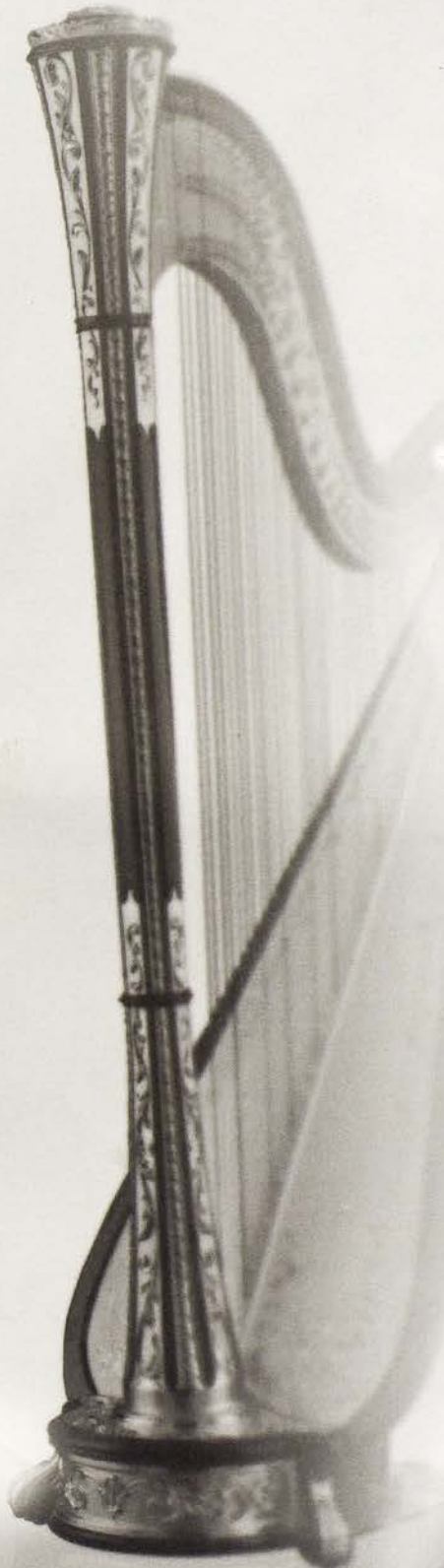
藝音豎琴

地址：高雄縣大社鄉中山路521-9號

電話：07-3528815 傳真：07-3528816

網址：<http://www.harpjoe.idv.tw/jupiter.index.htm>

E-mail: jupiterharp@yahoo.com.tw



第四屆全國豎琴大賽

THE 4TH THA NATIONAL HARP COMPETITION

執行長 比賽籌備委員
邱孟璐 解瑄、陳淑杏、許淑婷、管伊文、戴汎芬

主辦單位 | 台灣豎琴家聯盟

贊助單位 |



Artone



台北市文化局
Department of Cultural Affairs
Taipei City Government

財團法人國家文化藝術基金會
National Culture and Arts Foundation

RichMan

財團法人彩霞教育基金會 琴府有限公司

台灣豎琴家聯盟源起

豎琴，這項具有古老歷史及擁有優美外型與音色的樂器，在全世界的樂器界中，除了在少數地區與民族之外，都是屬與較為特殊及稀少的。在台灣，民國七十年於中國文化大學音樂系才有了第一位主修豎琴的學生。

隨著近年來經濟的快速發展，台灣人民在物質生活上有了高度的提昇，同時對藝術文化的需求也相對增加，因此音樂教育及演奏的環境也在多方的努力之下有了長足的進步。但是對於豎琴這項樂器來說，其改變並沒有與其他熱門樂器如鋼琴、小提琴、大提琴、長笛及其他管弦樂器或打擊樂器，甚至聲樂及作曲有著相同的腳步，連最基本高中小學音樂實驗班的招生中，大部分都沒有豎琴這項樂器的設立，教育部所舉辦的全國性音樂比賽也沒有設立這項比賽項目，這對同樣屬於西洋古典音樂中交響樂團編制所必須的樂器豎琴是一件非常不公平的事，因此在台灣的音樂環境中，豎琴便處在於一種受限制且不合理的狀況之下發展，這對台灣藝術文化的大環境來說無疑是個缺陷。

有鑑於此，從民國八十六年起，先是由北部幾位活動較為頻繁的年輕豎琴演奏家發起，漸漸凝聚所有新一代青年豎琴家的共識，決定成立「台北豎琴家聯盟」，希望藉此喚起各界對豎琴這項樂器的重視，並於民國九十八年七月，正式更名為「台灣豎琴家聯盟」，企盼聯合全台灣豎琴界的力量，致力推廣豎琴音樂教育的普及化，提昇台灣豎琴演奏的水準躋身國際，同時也為音樂界貢獻一份心力。

執行長的話

台灣豎琴家聯盟自成立以來便致力於推動豎琴在台灣紮根的宗旨，希望讓更多的音樂愛好者瞭解、認識豎琴。而聯盟舉辦全國豎琴大賽的原因不外乎是希望開啟國內豎琴音樂學習的風潮，以及讓國內優異的豎琴學子，得以發揮精湛的演奏水準，進而在國際中獲得肯定。

比賽至今已經是第四屆了，籌備過程中我體會到身為一個非盈利團體，在經費與人力短缺下能夠成功辦下去著實不易，這全要歸功於前會長們與會員們的大力支持努力，以及家長與參賽者們的踴躍參與配合。

首先，我要感謝豎琴界的先驅——李武男先生及藝笙豎琴公司、琴府公司、義大利Salvi 公司與RichMan雜誌，感謝你們熱情的贊助才使比賽不餘匱乏。

另外，我要特別感謝聯盟副執行長——許淑婷，不辭辛勞地處理活動相關的繁瑣事，總是耐心地提醒我沒有注意到的小細節。這次比賽若有不週全的地方，盼請大家多多諒解。

今年聯盟舉辦的活動，除了比賽與國際大賽冠軍的音樂會，更有年底在京華城的百台豎琴公益音樂會，目的不僅希望創造一個豎琴學習者可發揮的舞台，也集結百台豎琴美妙的樂音為弱勢團體募款發聲。期盼大家能共盡一份心力，一起用豎琴做善事，為台灣打造優質而親民的音樂殿堂。

邱孟璐 敬上

比賽評審委員

張稚君

法國巴黎音樂師範學院豎琴家演奏第一獎
現任職於國立台灣藝術大學

邱綺悅

德國法蘭克福音樂院演奏碩士
現任職於國立台灣藝術大學

鄧良音

美國弗羅里達州立大學豎琴演奏碩士
「風華音樂藝術中心」藝術總監

劉貞宜

奧地利維也納音樂大學豎琴碩士

謝筱湄

加拿大皇家音樂學院豎琴碩士
現任職於勤益科技大學

大賽流程

時間/日期	10月17日(六)	10月18日(日)
10:00-12:00	踏板琴進階組(初賽)	愛爾蘭琴初級組
12:00-13:00	中午休息	中午休息
13:00-14:00	愛爾蘭琴進階組	踏板琴進階組(複賽)
14:00-16:30	愛爾蘭琴進階組	踏板琴青少年組
16:30-17:00		頒獎典禮

比賽曲目

【踏板琴進階組】

- (1) J. B. Loeillet : Toccata (M. Grandjany 改編)
- (2) 一首完整古典樂派奏鳴曲，須選自以下任一作曲家之作品
： J. L. Dussek、J. Parry、F. A. Rosetti、G. B. Viotti、G. B. Pescetti、J. B. Krumpholtz、F. W. Benda、W. A. Mozart
- (3) 自選曲一首（曲長需在6至10分鐘；作曲家須在西元1800年後出生）

【踏板琴青少年組】

- (1) F. J. Naderman : Sept Sonates Progressives 七首中任選一首
（含所有的樂章）
- (2) 自選曲一首（曲長需在5至10分鐘；作曲家須在1800年後出生）

【愛爾蘭琴進階組】

- (1) M. Amorosi : Rondo
- (2) 自選曲一首（兩首總長度不得超過7分鐘）

【愛爾蘭琴初級組】

- (1) E. Passler : Rondo (M. Grandjany 改編)
- (2) 自選曲一首（兩首總長度不得超過5分鐘）

比賽獎項、獎金及獎品

【踏板琴進階組】

- 第一名：Salvi獎金－美金參佰元整。
- 第二名：價值新台幣柒仟元琴府禮券。
- 第三名：價值新台幣陸仟元琴府禮券。

【踏板琴青少年組】

- 第一名：Salvi獎金－美金貳佰元整。
- 第二名：價值新台幣肆仟元琴府禮券。
- 第三名：價值新台幣參仟元琴府禮券。

【愛爾蘭琴進階組】

- 第一名：藝音20L型豎琴一台。
- 第二名：藝音愛心型豎琴一台。
- 第三名：藝音古典型豎琴一台。

【愛爾蘭琴初級組】

- 第一名：藝音愛心型豎琴一台。
- 第二名：藝音古典型豎琴一台。
- 第三名：藝音古典型豎琴一台。

參賽者

【踏板琴進階組】

戴思寧、鍾智鈞、陳萱、陳詩婷、石楓鈺、王秀卉、王芷英

【踏板琴青少年組】

鄧芝謹、劉又嘉、劉宇慈、林慈容、林鈺蓉、江若瑩、
邱芸婕、鄭竹君、葉以心

【愛爾蘭琴進階組】

方伊文、杜培如、李奕萱、林翊寧、梁雅映、陸宣彪、賴佑銘、
黃靜宜、侯兆恒、紀柔安、謝宇欣、蕭宇雯、陳昕慈、陳昕好、
陳怡彪、孫正芷、尹書涵、魏貴齡、王婕

【愛爾蘭琴初級組】

唐鳳鈴、李宜柔、廖項諭、劉真、林思好、梁和茹、梁雅瑄、
呂其軒、賴昭蓉、侯劭衡、江華美、江宜儒、邱秀卿、蔡馨德、
吳亭儀、王雅平



· 飛 · 舞 · 琴 · 弦 ·

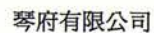
Harp Recital Of Maria Krushevskaya

美國國際大賽首獎得主訪台音樂會

2009.10/25 (日) 7:30PM 國家演奏廳

主辦單位 | 台灣豎琴家聯盟

贊助單位 |



演出曲目

J.S. BACH Toccata d-minor (arr. B. Dobrokhotov)
巴赫：《D小調觸技曲》（B. Dobrokhotov 改編）

R.N.C. BOCHSA Rondeau sur le trio “Zitti zitti” du “Barbier de
Seville” de Dj. Rossini

柏客沙：《賽維爾的理髮師輪旋曲》 演奏

F. LISZT- Nocturne 3 “Des rêves d’amour” (arr. H. Renie)

李斯特：《愛之夢第三號》 演奏動靜似 piano

E. PARISH-ALVARS Grande fantaisie sur des motifs de
l’opera “Lucia di Lammermoor” Donizetti

佩里斯·阿爾瓦爾斯：《拉摩默的露琪亞幻想曲》

deep bowed

- 中場休息 Intermission -

C. SALZEDO “Ballade”

薩滋多：《敘事曲》

J. DE LA PRESLE “Le jardin mouille”

浦瑞索：《潮濕的花園》

結律不明

J. CHARPENTIER “La danse Devant l’arche”

夏邦提耶：《舞蹈之前》

S. PROKOFIEV Prelude C-major

普羅高菲夫：《C大調前奏曲》

E. WALTER-KUNE Fantasy on Themes of the opera “Eugene
Onegin” by P. Tchaikovsky (arr. M. Agazarian)

庫恩：《尤金·奧尼金幻想曲》

較強之弦律



演出者簡介

Maria Krushevskaya

備受國際矚目的年輕豎琴家Maria Krushevskaya (b. 1984)，出生於蘇俄莫斯科的音樂世家，父親為著名鋼琴家（曾獲日內瓦國際鋼琴大賽第一名），母親為蘇俄音樂院的鋼琴老師。從小受到音樂薰陶的她，七歲時進入Gnessin音樂學院學習豎琴，2008年6月以最高榮譽獎畢業於該校。自2007年11月起，Maria受邀擔任Bolshoi劇院附屬樂團的豎琴首席。

她華麗多變的音色以及快速炫目的技巧，贏得了不少國際豎琴大賽獎項：2002年Lily Laskine國際豎琴大賽第二獎，2004年美國國際豎琴大賽第五獎，以及2007年美國國際豎琴大賽首獎。

Krushevskaya經常以獨奏會或與交響樂團協奏的形式活躍於樂壇，演出足跡遍佈歐洲及蘇俄，包括曾受邀至法國Gargiles國際豎琴祭（2003年）、倫敦皇家音樂學院（2004年）、瑞士國際豎琴學院（2006年）、莫斯科豎琴祭（2000年~2007年），以及世界豎琴大會（2008年7月）中演出。她也和許多知名交響樂團合作，例如：電影藝術交響樂團、薩拉托夫交響樂團，以及聖彼得堡室內交響樂團等。在多元的演奏生涯中，她還替電視及無線電台錄音，並在2006年錄製了第一張個人獨奏專輯。Maria首演過不少現代豎琴曲目，除此之外，曾於2005年受邀至莫斯科首演莫札特第12號鋼琴協奏曲（此曲由Skaila Kanga改編為豎琴協奏曲）。

2008-2009年Krushevskaya已展開一系列國際巡演，行程遍佈美國、南美洲、法國及英國，在Salvi Foundation的贊助下於美國卡內基廳以及英國Wigmore廳舉行個人獨奏會並錄製個人專輯。

樂曲解說

巴赫：《D小調觸技曲》

巴赫(1685-1750)出生於德國的音樂世家，家族中幾乎所有親戚都會演奏樂器，兩百年間，輩出了五十名音樂家，尤其以世稱大巴哈的約翰·薩巴斯坦最為出類拔萃，他不僅是巴洛克時期歐洲最具代表性的作曲家，同時也是西洋音樂的開山鼻祖，故有德國「音樂之父」的美稱。

《D小調觸技曲與賦格曲》是一首極富戲劇性的作品，《觸技曲》部份乃巴赫鍵盤作品中鍾愛的曲式，時常置於《賦格曲》之前，為曲式自由，速度甚快的對位法風琴曲或古鋼琴曲，需要以即興的風格與的高度的演奏技巧來表現。

柏客沙：《賽維爾的理髮師輪旋曲》

柏客沙(1789-1856)為法國作曲家及豎琴家，曾擔任劇院指揮，創作遍及歌劇、芭蕾舞劇、歌曲及大量的豎琴獨奏、室內樂作品；他撰寫了許多豎琴演奏法，例如使用滑音技巧來省略小指彈奏。豎琴彈奏者最常使用的莫過於他編寫的練習曲集了。

這首輪旋曲是今晚演出的第一首歌劇改編作品，主題選自於羅西尼歌劇《賽維爾的理髮師》，也是一首難度很高的古典作品，因為極度仰賴表演者的高超技巧，想必深受許多技藝精湛的演奏家愛戴。

李斯特：《愛之夢第三號》

李斯特(1811-1886)生於匈牙利雷定市，自小就展現非凡的音樂天賦，贏得公費到巴黎學習音樂，結識許多同時代的名人，如喬治桑、雨果、白遼士等人。李斯特在鍵盤方面的造詣無人能及，為鍵盤音樂的作曲拓展出更寬闊的領域，發揮彈奏樂器的極致效用，並以創新的表達方式贏得「鍵盤魔王」的美稱。

李斯特曾經寫過三首題為《愛之夢》的鋼琴曲，其中以第三首最為著名，此曲原為聲樂曲，1845年根據德國詩人弗雷利格拉特(Freiligrath)的情詩〈能愛就愛吧！〉所寫，詩的大意如下：

我的愛之夢 將綿延直到永遠 雖然我倆分離
我的愛之夢 我知仍然綿延 雖然物換星移
在沉寂的深夜裏 聽妳奇妙的心聲 到黎明始知妳已遠去
我的愛之夢 如同妳把我擁抱 充滿柔情蜜意
夜夜月下 願幸福充盈 愛情之夢 何其歡欣

這首詩在當時膾炙人口，以流暢的文辭表達人生真摯的愛情，李斯特將其譜成單純優美的旋律，再加上複雜的和聲改編成富有浪漫情愫的鋼琴曲，豎琴版本是由豎琴大師荷妮耶(1875-1956)所改編。這首如夢如詩的樂章，百年來一直為人讚賞，也是演奏會中最常聽到的美妙樂曲。

《愛之夢第三號》是單純的三段體，迷人的主旋律不疾不徐的帶出，引人深深的陶醉在柔情蜜意的愛之夢裏，中段經由李斯特獨特的過門樂段又回到了主題，整首曲子編織著純情戀人的憧憬，隨著旋律的進行，讓我們可以拋除塵世間的煩憂，回到美麗純真的伊甸園中。

佩里斯·阿爾瓦爾斯：《拉摩默的露琪亞幻想曲》

阿爾瓦爾斯是一位傑出的人才，他不只是知名豎琴家，也是一位真正有遠見的音樂家和藝術家。正因為他，使S. Erard新發明的雙次動作(踏板)豎琴產生了革命性的影響。他和李斯特一樣擁有一雙大手，以致於無論是琶音、大音程、及各種靈活跳動的旋律都能彈奏自如。他在各地被譽為「豎琴的英雄」，白遼士甚至稱他為「豎琴界的李斯特」。他的名聲遍及整個歐洲以及東方。1847年他喬遷至維也納，成為皇家室內樂大師，而他也清楚地知道如何盡可能地展現豎琴的技巧以及它的美妙琴音。

這首幻想曲的主題素材是取自董尼才第極富盛名的歌劇「拉摩默的露琪亞」，在歌劇的第一幕中為豎琴所譜寫的高難度卻優美的裝飾奏與獨奏(cadenza)，至今仍是豎琴家們戮力挑戰的曲目之一。

薩滋多：《敘事曲》

西班牙猶太裔血統的法國作曲家薩滋多（1885-1961），是浪漫派後期的豎琴教父，在豎琴界的地位猶如吉他界的塞戈維亞。年輕時曾接觸當時的現代思潮，及法國音樂院的教育，後來被托斯卡尼尼邀請到大都會歌劇院擔任首席，見識了大時代快速變動，孕育出他獨特的觀點。他不僅推動現代作曲家協會的創立，更主辦系列音樂會，協助德布西、拉威爾、史特拉汶斯基、荀白克等作曲家建立事業的基礎。後來更在美國寇蒂斯音樂院成為豎琴系的創辦人，許多現代豎琴的演奏技法與訓練，都是透過他的開創而建立。1910年他在移民至美國後，創作了這首敘事曲，也是他的第一首大型獨奏作品，深具內涵與技巧，成為薩滋多的成名曲之一。

浦瑞索：《潮濕的花園》

浦瑞索，法國作曲家（1888-1969），《潮濕的花園》是他唯一的豎琴作品，曲風細緻，音符多但旋律卻明朗而纖細。樂曲初始我們可以想像早晨潮濕的花園，花草滴上了晶亮的新鮮甘露；中段聽見繁盛的開花聲此起彼落，但又不顯得太過興奮，仍是小雨漂飛的花園，細緻又充滿生命力。

夏邦提耶：《舞蹈之前》

夏邦提耶出生於法國巴黎（1910-1949），其本身就是一位管風琴演奏家，二十出頭時他前往印度旅行，並在孟買與加爾各答學習印度音樂。之後，他返回巴黎接受梅湘密切指導。印度經驗與梅湘的指導，皆對他的作品影響深刻，使他能將兩種非常豐富，卻風格迥異的傳統融合進樂曲中，好比在其作品中聽到他使用印度形式的音階、極佳效果的和聲與節奏結合，後者特別受梅湘的管風琴作品所啟發。

夏邦提耶的音樂聚集了相當多類不同風格的變化性，這是其他同行所無法企及的。他最著名的作品《器官書》（Livre d'orgue）是為紀念聖托馬斯·亞奎那逝世700週年而譜曲。除《舞蹈之前》之外，他也寫了一作品給豎琴二重奏——《給阿斯帕爾》（Pour une aspara）。

普羅高菲夫：《C大調前奏曲》

普羅高菲夫（1891-1953）出生於南歐俄屬的鄉下宋所夫卡，自幼即能作曲、舉行全場鋼琴獨奏會，甚至開始寫作歌劇，展露出極高的音樂才華。其一生都在不停的創作，作品涵蓋歌劇、舞劇、交響曲、鋼琴小提琴協奏曲、小型樂器合奏曲、獨唱曲、芭蕾舞曲、電影配樂等，不論範圍或數量都相當驚人，是俄國既偉大又多產的作曲家兼演奏家。

《C大調前奏曲》是從普羅高菲夫的《給鋼琴的十首曲子，作品十二》裡挑選出，由露西爾·勞倫斯（薩滋多的第二任妻子）編寫給豎琴演奏，她本身也是一位教師與高水準的演奏者。這早期十首作品是普羅高菲夫在聖彼得堡音樂院就學時譜寫的，在那時他以不負責或缺乏思慮的人著稱，表現一種對自己作品的傲慢與決心。他的態度，也讓他創造出一些當時最完美，表情最豐富的作品，每一個作品皆包含他個人獨特的態度與性格特色。

庫恩：《尤金·奧尼金幻想曲》

庫恩（1870）生於俄國聖彼得堡，她在聖彼得堡音樂學院師從差別爾學習豎琴及鋼琴，並於1904年至1917年間擔任該院豎琴教授。庫恩經常開演奏會，並改編了許多歌劇作品給豎琴演奏。這首幻想曲便是改編自柴可夫斯基的三幕同名歌劇，庫恩簡潔地選用了歌劇中的場景——俄國鄉村農民的舞蹈，並大量的使用和絃及琶音，使此曲成為一部膾炙人口的豎琴佳作。其中保有柴可夫斯基的歐洲式華麗而優雅的風格，童話故事的開啓，宛如《胡桃鉗》的夢幻再現，彷彿看到舞台上人聲的吟唱與肢體的表態，華爾茲的舞蹈旋轉著腳步，有時也像芭蕾舞踮起腳尖的舞動，燈光變換的舞台，舞者豐富的姿態，不停的在眼前呈現豐富的視覺「饗」宴。

代表您身份與
地位表徵

全世界豎琴家
夢寐以求的



HORNGACHER



音樂

豐富您的生活

AOYAMA HARP

培植您的氣質



日本傳統優質木工手藝結合先進的樂器製造技術

不斷地研究改良 AOYAMA HARP 深受全世界演奏家及愛用者的好評

最先引進豎琴及教學來台的開拓者
國內唯一豎琴維修專業

琴府有限公司

10690 台北市敦化南路一段187巷20號

Tel: 02-27814578 Fax: 02-27814469

E-Mail: flugelmann@gmail.com

New
Iris and Minerva

what wonderful music!

The unique Salvi sound
now with greater sound projection



Iris

Minerva

Salvi dedicates
two masterpieces
of acoustic research
and traditional
craftsmanship to the
greatest orchestras
of the world.

Salvi Harps

Via Rossana, 7 • 12026 PIASCO (CN) • ITALY
T. +39 0175 270511 • F. +39 0175 270512



MAESTRI LIUTAI ITALIANI

www.salviharps.com

藝起做好事

Harp 100

聖誕感恩音樂會 百台豎琴 千萬愛心

12/19

邀您一起來參與這場破亞洲紀錄的音樂盛事

100台豎琴 | 搜尋

當天災重創台灣，
在最難過的時刻，
卻也讓大家看到台灣人的溫暖。

災後的幾天，
大家有錢出錢、有力出力的投入救災，
無情的天災雖摧毀了家園，
卻將所有人的心緊緊串起。

同時還有許多人，
一直為弱勢團體與身心障礙者的權益努力著，
他們的默默奉獻，溫暖了這片土地。

在這感恩的季節，
百台豎琴將齊聚，
奏出千萬愛心的旋律。

感謝有你，讓愛延續。



日期：2009年12月19日（六）

時間：下午5點進場，5點半正式開始

地點：京華城B3地心引力表演

免費入場，更多相關資訊請上 www.ArtsCharity.org

主辦單位：台灣豎琴家聯盟 ArtsCharity
國際藝術公益協會

協辦及受贈單位：中華民國身心障礙者藝文推廣協會

協辦媒體：ARTS DRIVER 車主 RichMan Taiwan
BEG FOR PARTY 趴·客·網
www.BegForParty.com

贊助單位：ck 歲世環宇國際媒體

MANIAS
[WWW.MANIAREW.COM](http://www.MANIAREW.COM)